

## **POLSKI**

### **Instrukcja obsługi nożyc do cięcia pod kątem**

#### **Wskazówki dotyczące użytkowania**

##### **1. Przed użyciem:**

- Sprawdź, czy nożyce są czyste i wolne od uszkodzeń.
- Upewnij się, że ostrza są wystarczająco ostre, aby umożliwić precyzyjne cięcie.
- Używaj nożyc wyłącznie do cięcia materiałów, do których są przeznaczone, np. do cięcia tworzyw sztucznych, tkanin, papieru itp.

##### **2. Podczas używania:**

- Trzymaj nożyce za uchwyt i zachowaj ostrożność podczas cięcia.
- Cięcie powinno być płynne, unikaj szarpania.
- Unikaj kontaktu rąk z ostrzami w trakcie używania.

##### **3. Po użyciu:**

- Po zakończeniu cięcia, oczyść nożyce z resztek materiału.
- Przechowuj nożyce w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i innych osób.

#### **Wskazówki dotyczące pielęgnacji**

##### **1. Czyszczenie:**

- Regularnie usuwaj resztki materiałów z ostrzy nożyc za pomocą miękkiej ściereczki lub pędzla.
- Nożyce można czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki, ale należy unikać zanurzenia w wodzie.

##### **2. Ostrzenie:**

- Co jakiś czas sprawdź ostrza pod kątem stępienia. Jeśli są tępe, naostrzyć je przy pomocy odpowiedniego narzędzia.
- Jeśli nie masz doświadczenia w ostrzeniu nożyc, skonsultuj się z profesjonalistą.

##### **3. Smarowanie:**

- Co jakiś czas nasmaruj mechanizm nożyc, aby zapewnić ich płynne działanie.

#### **Wskazówki dotyczące utylizacji**

##### **1. Nożyce:**

- Zużyte nożyce, które nie nadają się do dalszego użytku, należy przekazać do punktu recyklingowego dla metali.

##### **2. Ostrza:**

- W przypadku uszkodzenia ostrzy, należy je wymienić i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.

---

## **ENGLISH**

### **Instructions for angle cutting shears**

#### **Usage Instructions**

**1. Before use:**

- Check that the shears are clean and undamaged.
- Ensure that the blades are sharp enough for precise cutting.
- Use the shears only for cutting materials they are designed for, such as plastic, fabric, paper, etc.

**2. During use:**

- Always hold the shears by the handle and be cautious while cutting.
- Cutting should be smooth; avoid jerky movements.
- Do not place hands near the blades while using.

**3. After use:**

- After cutting, clean the shears from material remnants.
- Store the shears in a safe place, away from children and others.

**Maintenance Tips**

**1. Cleaning:**

- Regularly remove debris from the shears' blades using a soft cloth or brush.
- The shears can be cleaned with a damp cloth but should not be submerged in water.

**2. Sharpening:**

- Occasionally check the blades for dullness. If they are dull, sharpen them with the appropriate tool.
- If you lack experience with sharpening shears, consult a professional.

**3. Lubrication:**

- Periodically lubricate the mechanism of the shears to ensure smooth operation.

**Disposal Instructions**

**1. Shears:**

- Used shears that are no longer usable should be taken to a metal recycling point.

**2. Blades:**

- If the blades are damaged, replace them and dispose of them according to local hazardous waste regulations.

---

**CZECH**

**Návod k použití nůžek na řezání pod úhlem**

**Pokyny pro použití**

**1. Před použitím:**

- Zkontrolujte, zda jsou nůžky čisté a nepoškozené.
- Ujistěte se, že čepele jsou dostatečně ostré pro přesné řezání.
- Používejte nůžky pouze na materiály, pro které jsou určeny, např. plast, tkaniny, papír atd.

## 2. Během použití:

- Držte nůžky pevně za rukojeť a buďte opatrní při řezání.
- Řezání by mělo být plynulé, vyhněte se trhnutí.
- Během použití nedávejte ruce blízko čepele.

## 3. Po použití:

- Po použití vyčistěte nůžky od zbytků materiálu.
- Ukládejte nůžky na bezpečné místo, mimo dosah dětí a jiných osob.

## Údržba

### 1. Čistění:

- Pravidelně odstraňujte zbytky materiálů z čepelí nůžek pomocí jemného hadříku nebo štětce.
- Nůžky lze čistit vlhkým hadříkem, ale vyhněte se ponoření do vody.

### 2. Ostření:

- Občas zkontrolujte ostrost nožů. Pokud jsou tupé, naostřete je pomocí vhodného nástroje.
- Pokud nemáte zkušenosti s ostřením nůžek, obraťte se na odborníka.

### 3. Mazání:

- Občas promažte mechanismus nůžek, aby se zajistil jejich plynulý chod.

## Likvidace

### 1. Nůžky:

- Použité nebo poškozené nůžky by měly být odevzdány na recyklaci kovů.

### 2. Čepele:

- Pokud jsou čepele poškozené nebo opotřebené, vyměňte je a zlikvidujte je podle místních předpisů pro nebezpečné odpady.

---

## SLOVAK

### Návod na používanie nožníc na rezanie pod uhlom

#### Pokyny pre použitie

##### 1. Pred použitím:

- Skontrolujte, či sú nožnice čisté a nepoškodené.
- Uistite sa, že čepele sú dostatočne ostré na presné rezanie.
- Používajte nožnice iba na materiály, na ktoré sú určené, napríklad plast, tkaniny, papier atď.

##### 2. Počas používania:

- Držte nožnice za rukoväť a buďte opatrní pri rezaní.
- Rezanie by malo byť plynulé, vyhnite sa trhnutiu.
- Počas používania neumiestňujte ruky blízko čepele.

##### 3. Po použití:

- Po rezaní vyčistíte nožnice od zvyškov materiálu.
- Ukladajte nožnice na bezpečné miesto, mimo dosah detí a ostatných osôb.

## Údržba

### 1. Čistenie:

- Pravidelne odstraňujte zvyšky materiálu z čepelí nožníc pomocou mäkkej handričky alebo kefy.
- Nožnice možno čistiť vlhkou handričkou, ale vyhnite sa ponoreniu do vody.

### 2. Ostrenie:

- Občas skontrolujte ostrie čepele. Ak sú tupé, naostrite ich vhodným nástrojom.
- Ak nemáte skúsenosti s ostrením nožníc, obráťte sa na odborníka.

### 3. Mazanie:

- Pravidelne mažete mechanizmus nožníc, aby bol ich chod plynulý.

## Likvidácia

### 1. Nožnice:

- Použité alebo poškodené nožnice odovzdajte na recykláciu kovov.

### 2. Čepele:

- Ak sú čepele poškodené alebo opotrebované, vymieňte ich a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov o nebezpečnom odpade.

## GERMAN

### Bedienungsanleitung für Winkelschneiderscheren

## Verwendungshinweise

### 1. Vor der Verwendung:

- Stellen Sie sicher, dass die Scheren sauber und unbeschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Klingen ausreichend scharf sind, um präzises Schneiden zu ermöglichen.
- Verwenden Sie die Scheren nur für Materialien, für die sie bestimmt sind, wie z. B. Kunststoff, Stoffe, Papier usw.

### 2. Während der Verwendung:

- Halten Sie die Scheren immer am Griff und seien Sie vorsichtig beim Schneiden.
- Das Schneiden sollte gleichmäßig erfolgen; vermeiden Sie ruckartige Bewegungen.
- Platzieren Sie während des Schneidens keine Hände in der Nähe der Klingen.

### 3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie nach dem Schneiden die Scheren von Materialresten.
- Lagern Sie die Scheren an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Personen.

## Pflegehinweise

### 1. Reinigung:

- Entfernen Sie regelmäßig Materialreste von den Klingen der Scheren mit einem weichen Tuch oder einer Bürste.
- Die Scheren können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, jedoch sollte das Eintauchen in Wasser vermieden werden.

**2. Schärfen:**

- Überprüfen Sie regelmäßig die Schärfe der Klingen. Wenn sie stumpf sind, schärfen Sie sie mit dem entsprechenden Werkzeug.
- Wenn Sie keine Erfahrung im Schärfen von Scheren haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.

**3. Schmierung:**

- Schmieren Sie regelmäßig den Mechanismus der Scheren, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

**Entsorgungshinweise**

**1. Scheren:**

- Abgenutzte oder beschädigte Scheren sollten an einem Metall-Recyclingpunkt abgegeben werden.

**2. Klingen:**

- Wenn die Klingen beschädigt oder abgenutzt sind, tauschen Sie sie aus und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.

---

**UKRAINIAN**

**Інструкція з експлуатації ножиць для різання під кутом**

**Інструкції з використання**

**1. Перед використанням:**

- Перевірте, чи ножиці чисті та не пошкоджені.
- Переконайтеся, що леза достатньо гострі для точного різання.
- Використовуйте ножиці тільки для різання матеріалів, для яких вони призначені, наприклад, пластикових, тканинних, паперових тощо.

**2. Під час використання:**

- Завжди тримайте ножиці за ручку і будьте обережні під час різання.
- Різання повинно бути плавним, уникайте різких рухів.
- Під час використання не ставте руки поруч з лезами.

**3. Після використання:**

- Після різання очистіть ножиці від залишків матеріалів.
- Зберігайте ножиці в безпечному місці, подалі від дітей та інших осіб.

**Інструкції з догляду**

**1. Чищення:**

- Регулярно видаляйте залишки матеріалів з лез ножиць за допомогою м'якої тканини або щітки.

- Ножиці можна чистити вологою тканиною, але слід уникати занурення у воду.

## 2. Острення:

- Перевіряйте леза на тупість час від часу. Якщо вони стали тупими, заточіть їх за допомогою відповідного інструмента.
- Якщо у вас немає досвіду в заточуванні ножиць, зверніться до професіонала.

## 3. Мазання:

- Час від часу змащуйте механізм ножиць для забезпечення плавної роботи.

## Утилізація

### 1. Ножиці:

- Використані або пошкоджені ножиці необхідно здати до пункту переробки металу.

### 2. Леза:

- Якщо леза пошкоджені або зношені, замініть їх і знищьте відповідно до місцевих правил для небезпечних відходів.

---

## ROMANIAN

### Instrucțiuni de utilizare pentru foarfecede tăiat unghiular

#### Instrucțiuni de utilizare

##### 1. Înainte de utilizare:

- Verificați dacă foarfecile sunt curate și fără defecte.
- Asigurați-vă că lamele sunt suficient de ascuțite pentru tăierea precisă.
- Utilizați foarfeca doar pentru tăierea materialelor pentru care este destinată, cum ar fi plasticul, țesăturile, hârtia etc.

##### 2. În timpul utilizării:

- Țineți întotdeauna foarfeca de mâner și fiți precauți în timpul tăierii.
- Tăierea trebuie să fie lină, evitați mișcările bruste.
- Nu puneți niciodată mâinile aproape de lame în timpul tăierii.

##### 3. După utilizare:

- După tăiere, curățați foarfeca de resturile de material.
- Depozitați foarfeca într-un loc sigur, departe de copii și alte persoane.

#### Instrucțiuni de întreținere

##### 1. Curățare:

- Îndepărtați periodic resturile de material de pe lamele foarfecelor folosind o cârpă moale sau o perie.
- Foarfeca poate fi curățată cu o cârpă umedă, dar evitați scufundarea acesteia în apă.

##### 2. Ascuțire:

- Verificați ocazional dacă lamele sunt tocite. Dacă sunt, ascuțiți-le folosind un instrument adecvat.

- Dacă nu aveți experiență în ascuțirea foarfecelor, consultați un specialist.

**3. Lubrifiere:**

- Periodic, lubrifiați mecanismul foarfecelor pentru a asigura o funcționare lină.

**Eliminare**

**1. Foarfeca:**

- Foarfecile uzate sau deteriorate trebuie predată într-un punct de reciclare a metalelor.

**2. Lame:**

- Dacă lamele sunt deteriorate sau uzate, înlocuiți-le și eliminați-le conform reglementărilor locale pentru deșeuri periculoase.

**HUNGARIAN**

**Használati utasítások szögvasó ollóhoz**

**Használati utasítások**

**1. Használat előtt:**

- Ellenőrizze, hogy az olló tiszta és sérülésmentes.
- Győződjön meg arról, hogy a pengék elég élesek a precíz vágáshoz.
- Az ollót csak olyan anyagok vágására használja, amelyekre tervezték, mint például műanyag, textil, papír stb.

**2. Használat közben:**

- Mindig tartsa az ollót a nyélen, és legyen óvatos a vágás során.
- A vágásnak simának kell lennie, kerülje a hirtelen mozdulatokat.
- Ne helyezze a kezét a pengék közelébe vágás közben.

**3. Használat után:**

- A vágás befejezése után tisztítsa meg az ollót a maradék anyagoktól.
- Az ollót biztonságos helyen tárolja, távol gyermekektől és másoktól.

**Karbantartási utasítások**

**1. Tisztítás:**

- Rendszeresen távolítsa el a maradék anyagokat az olló pengéjéről puha ronggyal vagy kefével.
- Az olló tisztítható nedves ruhával, de kerülje a vízbe áztatást.

**2. Élezés:**

- Időnként ellenőrizze a pengék élességét. Ha tompák, élezze őket megfelelő eszközzel.
- Ha nincs tapasztalata az olló élezésében, forduljon szakemberhez.

**3. Kenés:**

- Időnként kenje meg az olló mechanizmusát, hogy biztosítsa a sima működést.

**Hulladékkezelés**

**1. Olló:**

- Használt vagy sérült ollót fém újrahasznosító ponton kell leadni.

## **2. Pengék:**

- Ha a pengék sérültek vagy elhasználódtak, cserélje ki őket, és az elhasznált darabokat a helyi veszélyes hulladékok kezelésére vonatkozó előírások szerint távolítsa el.

---

## **BULGARIAN**

### **Инструкции за употреба на ножици за рязане под ъгъл**

#### **Инструкции за употреба**

##### **1. Преди употреба:**

- Уверете се, че ножиците са чисти и не са повредени.
- Проверете дали остриетата са достатъчно остри за точно рязане.
- Използвайте ножиците само за рязане на материали, за които са предназначени, като пластмаса, текстил, хартия и др.

##### **2. По време на употреба:**

- Винаги дръжте ножиците за дръжката и бъдете внимателни при рязане.
- Рязането трябва да бъде плавно, избягвайте рязките движения.
- Никога не поставяйте ръцете си в близост до остриетата по време на рязане.

##### **3. След употреба:**

- След рязане почистете ножиците от остатъците от материала.
- Съхранявайте ножиците на безопасно място, извън обсега на деца и други лица.

#### **Инструкции за поддръжка**

##### **1. Чистене:**

- Редовно премахвайте остатъците от материал от остриетата на ножиците с мека кърпа или четка.
- Ножиците могат да бъдат почистени с влажна кърпа, но не трябва да се потапят във вода.

##### **2. Острене:**

- Проверявайте периодично остротата на остриетата. Ако са тъпи, ги наострете с подходящ инструмент.
- Ако нямате опит в остренето на ножици, консултирайте се със специалист.

##### **3. Мазане:**

- Периодично намазвайте механизма на ножиците, за да осигурите плавната им работа.

#### **Изхвърляне**

##### **1. Ножици:**

- Използваните или повредени ножици трябва да бъдат предадени в пункт за рециклиране на метали.

##### **2. Остриета:**



- Ако остриетата са повредени или износени, ги заменете и изхвърлете според местните разпоредби за опасни отпадъци.
- 

## GREEK

### Οδηγίες χρήσης για ψαλίδια κοπής υπό γωνία

#### Οδηγίες χρήσης

##### 1. Πριν από τη χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι τα ψαλίδια είναι καθαρά και χωρίς ζημιές.
- Ελέγξτε αν οι λεπίδες είναι αρκετά αιχμηρές για ακριβή κοπή.
- Χρησιμοποιείτε τα ψαλίδια μόνο για κόψιμο υλικών για τα οποία έχουν σχεδιαστεί, όπως πλαστικά, υφάσματα, χαρτί κλπ.

##### 2. Κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Πάντα κρατάτε τα ψαλίδια από τη λαβή και να είστε προσεκτικοί κατά την κοπή.
- Η κοπή πρέπει να είναι ομαλή, αποφύγετε τις απότομες κινήσεις.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στις λεπίδες κατά τη διάρκεια της κοπής.

##### 3. Μετά τη χρήση:

- Μετά την κοπή, καθαρίστε τα ψαλίδια από υπολείμματα υλικού.
- Αποθηκεύστε τα ψαλίδια σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και ζώα.

#### Οδηγίες συντήρησης

##### 1. Καθαρισμός:

- Καθαρίστε τακτικά τα ψαλίδια από υπολείμματα υλικού με ένα μαλακό πανί ή βούρτσα.
- Τα ψαλίδια μπορούν να καθαριστούν με υγρό πανί, αλλά αποφύγετε τη βύθιση σε νερό.

##### 2. Αιχμηρές λεπίδες:

- Ελέγξτε περιοδικά αν οι λεπίδες έχουν γίνει αμβλείες. Εάν είναι, ακονίστε τις με το κατάλληλο εργαλείο.
- Αν δεν έχετε εμπειρία στην ακονίσματα, συμβουλευτείτε έναν ειδικό.

##### 3. Λιπαντικά:

- Περιοδικά λιπάνετε τον μηχανισμό των ψαλιδιών για να εξασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία τους.

#### Απόρριψη

##### 1. Ψαλίδια:

- Χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα ψαλίδια πρέπει να παραδίδονται σε σημείο ανακύκλωσης μετάλλων.

##### 2. Λεπίδες:

- Αν οι λεπίδες είναι κατεστραμμένες ή φθαρμένες, αντικαταστήστε τις και απορρίψτε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για επικίνδυνα απόβλητα.

## LITHUANIAN

### Naudojimo instrukcijos kampinio kirpimo žirkklėms

#### Naudojimo instrukcijos

##### 1. Prieš naudojimą:

- Patikrinkite, ar žirkklės yra švarios ir nepažeistos.
- Įsitinkite, kad peiliai pakankamai aštrūs tiksliai kirpti.
- Naudokite žirkles tik medžiagoms, kurioms jos buvo skirtos, pavyzdžiui, plastikui, audiniams, popieriui ir pan.

##### 2. Naudojimo metu:

- Visada laikykite žirkles už rankenos ir būkite atsargūs kirpdami.
- Kirpimas turi būti lygus, venkite staigių judesių.
- Nepadėkite rankų arti peilių, kol kirpate.

##### 3. Po naudojimo:

- Po kirpimo nuvalykite žirkles nuo medžiagos likučių.
- Laikykite žirkles saugioje vietoje, toliau nuo vaikų ir kitų žmonių.

#### Priežiūros instrukcijos

##### 1. Valymas:

- Reguliariai valykite žirkles nuo medžiagų likučių su minkštu audiniu arba šepetėliu.
- Žirkles galite valyti drėgnu audiniu, tačiau venkite jų panardinimo į vandenį.

##### 2. Aštrinimas:

- Periodiškai patikrinkite peilių aštrumą. Jei jie yra bukesni, na sharpinkite juos naudodami tinkamą įrankį.
- Jei neturite patirties aštrinant žirkles, kreipkitės į specialistą.

##### 3. Teptukas:

- Kartą per tam tikrą laiką suteptkite žirklių mechanizmą, kad užtikrintumėte jų sklandų veikimą.

#### Šalinimas

##### 1. Žirkklės:

- Naudotas arba pažeistas žirkles reikia pristatyti į metalų perdirbimo punktą.

##### 2. Peiliai:

- Jei peiliai pažeisti ar nusidėvėję, pakeiskite juos ir pašalinkite pagal vietinius pavojingų atliekų tvarkymo reikalavimus.

---

## LATVIAN

### Izmantošanas instrukcija leņķa griešanas šķērēm

#### Izmantošanas norādījumi

##### 1. Pirms lietošanas:

- Pārliecinieties, ka šķēres ir tīras un nav bojātas.
- Pārliecinieties, ka asmeņi ir pietiekami asi, lai nodrošinātu precīzu griešanu.
- Lietojiet šķēres tikai materiāliem, kuriem tās paredzētas, piemēram, plastmasai, audumiem, papīram utt.

**2. Izmantošanas laikā:**

- Vienmēr turiet šķēres pie roktura un esiet uzmanīgi griešanas laikā.
- Griešanai jābūt vienmērīgai, izvairieties no straujiem kustībām.
- Neielieciet rokas tuvu asmeņiem griešanas laikā.

**3. Pēc lietošanas:**

- Pabeidzot griešanu, iztīriet šķēres no atlikušajiem materiāliem.
- Uzglabājiet šķēres drošā vietā, prom no bērniem un citiem cilvēkiem.

**Apkope**

**1. Tīrīšana:**

- Regulāri noņemiet materiāla atlikumus no šķēru asmeņiem ar mīkstu drānu vai otu.
- Šķēres var tīrīt ar mitru drānu, bet jāizvairās no iegremdēšanas ūdenī.

**2. Asmeņu asināšana:**

- Periodiski pārbaudiet asmeņu asumu. Ja tie ir stūri, asiniet tos ar atbilstošu instrumentu.
- Ja jums nav pieredzes asināt šķēres, konsultējieties ar profesionāli.

**3. Eļļošana:**

- Periodiski ieeļļojiet šķēru mehānismu, lai nodrošinātu to vienmērīgu darbību.

**Atkritumu apsaimniekošana**

**1. Šķēres:**

- Izmantotās vai bojātās šķēres jānogādā metālu pārstrādes punktā.

**2. Asmeņi:**

- Ja asmeņi ir bojāti vai nolietojušies, nomainiet tos un iznīciniet atbilstoši vietējiem bīstamo atkritumu noteikumiem.

---

**FINNISH**

**Käyttöohjeet kulmanleikkaussaksille**

**Käyttöohjeet**

**1. Ennen käyttöä:**

- Varmista, että sakset ovat puhtaat ja vahingoittumattomat.
- Tarkista, että terät ovat tarpeeksi terävät tarkan leikkaamisen mahdollistamiseksi.
- Käytä sakset vain materiaaleihin, joihin ne on suunniteltu, kuten muoviin, kankaisiin, paperiin jne.

**2. Käytön aikana:**

- Pidä sakset aina kahvasta ja ole varovainen leikatessasi.
- Leikkaamisen tulee olla sujuvaa, vältä äkillisiä liikkeitä.
- Älä laita käsiäsi terien lähelle leikkauksen aikana.

### 3. Käytön jälkeen:

- Leikkauksen jälkeen puhdista sakset materiaaliijäämistä.
- Säilytä sakset turvallisessa paikassa, poissa lasten ja muiden ihmisten ulottuvilta.

## Huolto-ohjeet

### 1. Puhdistus:

- Poista säännöllisesti materiaaliijäämät saksien teristä pehmeällä liinalla tai harjalla.
- Saksia voi puhdistaa kostealla liinalla, mutta vältä kastamista veteen.

### 2. Teroitus:

- Tarkista ajoittain terien terävyys. Jos ne ovat tylsät, teroita ne sopivalla välineellä.
- Jos sinulla ei ole kokemusta saksien teroittamisesta, kysy ammattilaiselta apua.

### 3. Voitelu:

- Voitele saksien mekanismi säännöllisesti sujuvan toiminnan varmistamiseksi.

## Hävittäminen

### 1. Sakset:

- Käytetyt tai vaurioituneet sakset tulee viedä metallinkierrätyspisteeseen.

### 2. Terät:

- Jos terät ovat vaurioituneet tai kuluneet, vaihda ne ja hävitä ne paikallisten vaarallisten jätteiden sääntöjen mukaisesti.

## CROATIAN

### Upute za uporabu kutnih škare

#### Upute za uporabu

### 1. Prije uporabe:

- Provjerite jesu li škare čiste i neoštećene.
- Provjerite jesu li oštrice dovoljno oštre za precizno rezanje.
- Koristite škare samo za rezanje materijala za koji su namijenjene, kao što su plastika, tkanine, papir itd.

### 2. Tijekom uporabe:

- Uvijek držite škare za dršku i budite oprezni prilikom rezanja.
- Rezanje mora biti glatko, izbjegavajte nagle pokrete.
- Nemojte stavljati ruke u blizinu oštrica tijekom rezanja.

### 3. Nakon uporabe:

- Nakon rezanja očistite škare od ostataka materijala.

- Pohranite škare na sigurnom mjestu, izvan dosega djece i drugih osoba.

#### **Upute za održavanje**

##### **1. Čišćenje:**

- Redovito uklanjajte ostatke materijala s oštrica škare pomoću meke krpe ili četke.
- Škare možete čistiti vlažnom krpom, ali izbjegavajte uranjanje u vodu.

##### **2. Oštrenje:**

- Povremeno provjerite oštricu oštrica. Ako su tupe, izoštrite ih odgovarajućim alatom.
- Ako nemate iskustva s oštrenjem škare, obratite se stručnjaku.

##### **3. Podmazivanje:**

- Povremeno podmazujte mehanizam škare kako biste osigurali glatko funkcioniranje.

#### **Odlaganje**

##### **1. Škare:**

- Korištene ili oštećene škare trebaju se odložiti na reciklažno mjesto za metale.

##### **2. Oštrice:**

- Ako su oštrice oštećene ili istrošene, zamijenite ih i zbrinite prema lokalnim propisima za opasni otpad.

---

#### **SLOVENIAN**

#### **Navodila za uporabo kotnih škarij za rezanje**

##### **Navodila za uporabo**

##### **1. Pred uporabo:**

- Preverite, ali so škarje čiste in brez poškodb.
- Preverite, ali so rezila dovolj ostri za natančno rezanje.
- Uporabljajte škarje samo za rezanje materialov, za katere so namenjene, kot so plastika, tkanine, papir itd.

##### **2. Med uporabo:**

- Vedno držite škarje za ročaj in bodite previdni pri rezanju.
- Rezanje mora biti gladko, izogibajte se nenadnim gibom.
- Med uporabo ne postavljajte rok blizu rezil.

##### **3. Po uporabi:**

- Po končanju rezanja očistite škarje od ostankov materiala.
- Shranite škarje na varnem mestu, stran od otrok in drugih oseb.

##### **Navodila za vzdrževanje**

##### **1. Čišćenje:**

- Redno odstranjujte ostatke materialov z rezil škarij z mehko krpo ali krtačo.

- Škarje lahko očistite z vlažno krpo, vendar se izogibajte namakanju v vodi.

**2. Ostrenje:**

- Občasno preverite ostrino rezil. Če so tupa, jih naostrite z ustreznim orodjem.
- Če nimate izkušenj z ostrenjem škarij, se posvetujte s strokovnjakom.

**3. Mazanje:**

- Občasno naoljite mehanizem škarij, da zagotovite gladko delovanje.

**Odlaganje**

**1. Škarje:**

- Uporabljene ali poškodovane škarje je treba oddati v reciklažo kovin.

**2. Rezila:**

- Če so rezila poškodovana ali obrabljena, jih zamenjajte in odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za nevarne odpadke.

---

**FRENCH**

**Instructions de sécurité pour les ciseaux de coupe angulaire**

**Instructions d'utilisation**

**1. Avant l'utilisation :**

- Assurez-vous que les ciseaux sont propres et non endommagés.
- Vérifiez que les lames sont suffisamment aiguisées pour permettre une coupe précise.
- Utilisez les ciseaux uniquement pour couper des matériaux pour lesquels ils sont conçus, tels que le plastique, les tissus, le papier, etc.

**2. Pendant l'utilisation :**

- Tenez toujours les ciseaux par la poignée et soyez prudent lors de la coupe.
- La coupe doit être fluide, évitez les mouvements brusques.
- Ne placez jamais vos mains près des lames pendant la coupe.

**3. Après l'utilisation :**

- Après la coupe, nettoyez les ciseaux des restes de matériau.
- Rangez les ciseaux dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des autres personnes.

**Instructions d'entretien**

**1. Nettoyage :**

- Retirez régulièrement les restes de matériau des lames des ciseaux avec un chiffon doux ou une brosse.
- Les ciseaux peuvent être nettoyés avec un chiffon humide, mais ne les immergez pas dans l'eau.

**2. Aiguïsage :**

- Vérifiez périodiquement l'acuité des lames. Si elles sont émoussées, affûtez-les à l'aide d'un outil approprié.

- Si vous n'avez pas d'expérience avec l'aiguisage des ciseaux, consultez un professionnel.

**3. Lubrification :**

- Lubrifiez périodiquement le mécanisme des ciseaux pour garantir un fonctionnement fluide.

## **Élimination**

**1. Ciseaux :**

- Les ciseaux usés ou endommagés doivent être remis à un centre de recyclage des métaux.

**2. Lames :**

- Si les lames sont endommagées ou usées, remplacez-les et éliminez-les conformément aux règlements locaux sur les déchets dangereux.

---

## **SPANISH**

### **Instrucciones de seguridad para tijeras de corte en ángulo**

#### **Instrucciones de uso**

**1. Antes de usar:**

- Asegúrese de que las tijeras estén limpias y no dañadas.
- Verifique que las cuchillas estén lo suficientemente afiladas para un corte preciso.
- Use las tijeras solo para cortar materiales para los que están diseñadas, como plástico, tela, papel, etc.

**2. Durante el uso:**

- Sostenga siempre las tijeras por el mango y tenga cuidado al cortar.
- El corte debe ser suave, evite movimientos bruscos.
- No coloque sus manos cerca de las cuchillas mientras corta.

**3. Después de usar:**

- Después de cortar, limpie las tijeras de los restos de material.
- Guarde las tijeras en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y otras personas.

#### **Instrucciones de mantenimiento**

**1. Limpieza:**

- Retire regularmente los restos de material de las cuchillas de las tijeras con un paño suave o un cepillo.
- Las tijeras se pueden limpiar con un paño húmedo, pero evite sumergirlas en agua.

**2. Afilado:**

- Revise periódicamente la agudeza de las cuchillas. Si están desafiladas, afílalas con una herramienta adecuada.
- Si no tiene experiencia en afilar tijeras, consulte a un profesional.

**3. Lubricación:**

- Lubrique periódicamente el mecanismo de las tijeras para asegurar un funcionamiento suave.

## Eliminación

### 1. Tijeras:

- Las tijeras usadas o dañadas deben ser entregadas a un centro de reciclaje de metales.

### 2. Cuchillas:

- Si las cuchillas están dañadas o desgastadas, reemplácelas y elimínelas de acuerdo con las regulaciones locales para desechos peligrosos.

## SWEDISH

### Säkerhetsinstruktioner för vinkelsaxar

#### Användarinstruktioner

##### 1. Innan användning:

- Kontrollera att saxen är ren och inte skadad.
- Kontrollera att bladen är tillräckligt vassa för att möjliggöra ett exakt snitt.
- Använd endast saxen för att klippa material som den är avsedd för, t.ex. plast, tyg, papper osv.

##### 2. Under användning:

- Håll alltid saxen vid handtaget och var försiktig när du klipper.
- Klippningen ska vara jämn, undvik ryckiga rörelser.
- Placera aldrig dina händer nära bladen under användning.

##### 3. Efter användning:

- Efter klippning, rengör saxen från materialrester.
- Förvara saxen på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra personer.

#### Underhållsinstruktioner

##### 1. Rengöring:

- Ta regelbundet bort materialrester från saxens blad med en mjuk trasa eller borste.
- Saxen kan rengöras med en fuktig trasa men undvik att doppa den i vatten.

##### 2. Vässning:

- Kontrollera regelbundet om bladen är trubbiga. Om de är det, vassa dem med ett lämpligt verktyg.
- Om du inte har erfarenhet av att vassa saxar, kontakta en professionell.

##### 3. Smörjning:

- Smörj regelbundet saxens mekanism för att säkerställa ett smidigt arbete.

#### Avfallshantering

##### 1. Saxar:

- Använda eller skadade saxar ska tas till en metallåtervinningspunkt.

##### 2. Blad:

- Om bladen är skadade eller slitna, byt ut dem och kassera dem enligt lokala regler för farligt avfall.
-



## **PORTUGUESE**

### **Instruções de segurança para tesouras de corte em ângulo**

#### **Instruções de uso**

##### **1. Antes de usar:**

- Certifique-se de que as tesouras estão limpas e sem danos.
- Verifique se as lâminas estão suficientemente afiadas para garantir um corte preciso.
- Use as tesouras apenas para cortar materiais para os quais foram projetadas, como plástico, tecidos, papel, etc.

##### **2. Durante o uso:**

- Sempre segure as tesouras pela alça e tenha cuidado ao cortar.
- O corte deve ser suave, evite movimentos bruscos.
- Não coloque suas mãos perto das lâminas durante o corte.

##### **3. Após o uso:**

- Após o corte, limpe as tesouras dos resíduos de material.
- Guarde as tesouras em um local seguro, fora do alcance de crianças e outros.

#### **Instruções de manutenção**

##### **1. Limpeza:**

- Remova regularmente os resíduos de material das lâminas das tesouras com um pano macio ou uma escova.
- As tesouras podem ser limpas com um pano úmido, mas evite submergi-las em água.

##### **2. Afiação:**

- Verifique periodicamente a nitidez das lâminas. Se estiverem cegas, afie-as com a ferramenta apropriada.
- Se você não tiver experiência em afiar tesouras, consulte um profissional.

##### **3. Lubrificação:**

- Lubrifique periodicamente o mecanismo das tesouras para garantir um funcionamento suave.

#### **Descarte**

##### **1. Tesouras:**

- Tesouras usadas ou danificadas devem ser entregues a um ponto de reciclagem de metais.

##### **2. Lâminas:**

- Se as lâminas estiverem danificadas ou gastas, substitua-as e descarte-as de acordo com as regulamentações locais para resíduos perigosos.

---

## **NETHERLANDS**

### **Veiligheidsinstructies voor hoekknipscharen**

#### **Gebruiksaanwijzing**

**1. Voor gebruik:**

- Controleer of de scharen schoon en onbeschadigd zijn.
- Controleer of de messen scherp genoeg zijn voor een nauwkeurige snede.
- Gebruik de scharen alleen voor het snijden van materialen waarvoor ze zijn ontworpen, zoals plastic, stoffen, papier enz.

**2. Tijdens gebruik:**

- Houd de scharen altijd vast bij de handgreep en wees voorzichtig tijdens het snijden.
- Het snijden moet soepel zijn, vermijd abrupte bewegingen.
- Plaats je handen niet dicht bij de messen tijdens het snijden.

**3. Na gebruik:**

- Na het snijden, maak de scharen schoon van materiaalresten.
- Berg de scharen op een veilige plaats op, uit de buurt van kinderen en anderen.

**Onderhoudsinstructies**

**1. Reiniging:**

- Verwijder regelmatig materiaalresten van de messen van de scharen met een zachte doek of borstel.
- De scharen kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek, maar vermijd het onderdompelen in water.

**2. Slijpen:**

- Controleer periodiek de scherppte van de messen. Als ze bot zijn, slijp ze dan met het juiste gereedschap.
- Als u geen ervaring heeft met het slijpen van scharen, raadpleeg dan een professional.

**3. Smeren:**

- Smeer regelmatig het mechanisme van de scharen om een soepele werking te garanderen.

**Afvalverwerking**

**1. Scharen:**

- Gebruikte of beschadigde scharen moeten worden ingeleverd bij een metalen recyclingpunt.

**2. Messen:**

- Als de messen beschadigd of versleten zijn, vervang ze dan en verwijder ze volgens de lokale regels voor gevaarlijk afval.

---

**ITALIANO**

**Istruzioni di sicurezza per le forbici da taglio angolare**

**Istruzioni per l'uso**

**1. Prima dell'uso:**

- Assicurarsi che le forbici siano pulite e non danneggiate.

- Verificare che le lame siano abbastanza affilate per garantire un taglio preciso.
- Utilizzare le forbici solo per tagliare materiali per i quali sono progettate, come plastica, tessuti, carta ecc.

**2. Durante l'uso:**

- Tenere sempre le forbici per il manico e prestare attenzione durante il taglio.
- Il taglio deve essere fluido, evitare movimenti bruschi.
- Non posizionare mai le mani vicino alle lame durante il taglio.

**3. Dopo l'uso:**

- Dopo il taglio, pulire le forbici dai residui di materiale.
- Conservare le forbici in un luogo sicuro, lontano da bambini e altre persone.

**Istruzioni di manutenzione**

**1. Pulizia:**

- Rimuovere regolarmente i residui di materiale dalle lame delle forbici con un panno morbido o una spazzola.
- Le forbici possono essere pulite con un panno umido, ma evitare di immergerle nell'acqua.

**2. Affilatura:**

- Controllare periodicamente la nitidezza delle lame. Se sono opache, affilarle con l'utensile appropriato.
- Se non si ha esperienza nell'affilare le forbici, consultare un professionista.

**3. Lubrificazione:**

- Lubrificare periodicamente il meccanismo delle forbici per garantire un funzionamento fluido.

**Smaltimento**

**1. Forbici:**

- Le forbici usurate o danneggiate devono essere consegnate a un punto di riciclaggio dei metalli.

**2. Lame:**

- Se le lame sono danneggiate o usurate, sostituirle e smaltirle secondo le normative locali sui rifiuti pericolosi.